

溫教局冗員年耗1280萬

2審計報告提59改善建議

【明報專訊】卑詩教育廳昨日公布特別顧問米爾本（Peter Milburn）對溫哥華教育局（VSB）所進行的法證審計報告，他提出28項在改善管治和理財建議，並提及部分學委對自己的角色有不同見解，這分歧是該教育局部分問題的根源所在；另可考慮更新集體僱用合約的內容，節省不必要開支，以及出售商場土地 Kingsgate Mall 增加收入。

省府除公布由特別顧問進行的法證審計報告外，亦公開由安永會計師事務所（Ernst and Young）進行的詳細審計報告作為對米爾本報告的支持，以及一份關於停止關校程序影響的補充報告。兩份審計報告一共提出59項建議。

米爾本報告提出的其中一項建議是，溫教局應更新及更清楚列明其管治政策，以確保「學委能盡其管理本分，而非倡權」。他於報告中提到，學務委員的責任之一是有效管理資源，盡可能有效和經濟地提供及支援教育項目，包括分清優先次序，以及即使困難再大，也要作出必須的抉擇以改善教育系統。

這些合約有多項條款使溫教局的開支上升，包括職員人數是按呎數釐定；無論有沒有需要，仍必須維持最少職員人數；合約條款也限制屬某一工會的職員不可做屬於其他工會員工的工作，「這造成額外的上班後補、重疊和空間。」

勞資合約內容過時 低效開支大

報告引述一份 VSB 在 2015 年委託外判進行的研究，比較它與部分其他校區的人手水平，而當年這報告估計，VSB 因集體合約的限制而引致的「低效及過剩人手開支」每年要 2470 萬元。米爾本的報告指，即使在 2016/17 財政年度將 11 間被建議的學校關閉，溫教局在這類因低效及人員過剩開支仍高達 1280 萬元。

米爾本認為，若在現有的合約下找不到對課室造成較少影響的其他解決方法，那些合約便應該「被現代化」。溫教局部分集體合約的條款是在 1990 年代議定，此後未有修改過。

米爾本在增加收入方面提及溫教局持有的商場 Kingsgate Mall 的土地，指據安永的報告顯示，它具重要的發展潛力，並能給校區帶來收入，無論將這物業整個或部分地權出售，將可帶來逾 5000 萬元的收入，而這交易是溫教局要穩定其財政狀況的「最大現成機會」，並且是 2017/18 年度預算重要的一部分。

卑詩教育廳長貝尼爾在報告公布後不久便見傳媒，並批評「在特別顧問報告中最使我憂慮的是，溫哥華教育局是怎樣容許在無效方面花費，而非用於課室或為師生提供服務。」

他指，與其他校區相比，溫教局職員過多，且沒有利用過剩土地，如 Kingsgate Mall，為財政找到新出路，這些都影響其穩定性。

省府較早前將全體學委撤職，並委任一名另一校區的前督學特納（Dianne Turner）接手他們的工作，貝尼爾昨日指特納會負責實行上述報告的建議。

溫列警隊齊發萬聖節「安全貼士」

【明報專訊】萬聖節（Halloween）臨近，溫哥華與列治文兩市警隊分別發出「安全貼士」，提示公眾如何把這個節過得開心又安全。

溫哥華警隊聯同溫哥華消防隊、卑詩救護服務處、加拿大國家煙花協會（CNFA）昨日就萬聖節發出安全提示。

溫哥華警隊指出，每逢萬聖節，致電 911 召喚警員的數量都會大增，警隊將加派人手應對。在格蘭護娛樂區之內巡邏的警員將會「十分顯眼」，學校與公園巡邏的警員也會增加。

溫市警隊又指出，萬聖節著裝所配備的假武器近年經常引發問題；包括仿真槍、假斧頭、與玩具刀劍。警方提醒化裝人士，所攜帶的假武器應為易於識別的仿製品，不應以假亂真。另外，煙花只能在萬聖節當晚燃放，而且只能在私人物業內燃放，藏有及燃放煙花均需要領取執照。爆竹、Roman candles、bottle rockets 等品種屬於違禁品。

溫哥華警隊又提供一些萬聖節安全貼士：外出最好帶上反光帶、電筒等物件；幼童外出討糖應該有成人陪伴；司機需減慢車速，特別留意興奮亂跑的兒童。

另一方面，列治文皇家騎警昨日亦發出萬聖節安全貼士（上圖），包括假若出席供應酒精



The poster is titled "Halloween! Safety Tips" and features a central pumpkin with a question mark. It lists several safety tips: "Looking good out there" (avoid costumes that obscure vision), "Be Street Smart" (hit the sidewalk, use crosswalks), "Make a plan" (parents should be aware of the route), "Fireworks" (do not use fireworks), "Emergencies" (call 911 if needed), and "Safety in Numbers" (children should not go anywhere without an adult). It also includes a "Woof!" section about dog safety and a "Trick or Treat" section about not accepting food from strangers.

使用人次3個月破10萬 溫市單車共享推年票

【明報專訊】溫哥華Mobi單車共享計劃啓動三個月來使用人次突破10萬大關，項目同時向市民推出年票，價格分為129和159元兩種。

溫市府昨日發表聲明說，其他有類似或更大規模單車共享計劃的城市，通常需要2至9個月達到騎行10萬人次，而溫哥華僅用了3個月就達到這一里程碑。其中，一次騎行的定義是指從一個單車站借出單車後，在另一站歸還。

溫哥華市長羅品信（Gregor Robertson）表示，僅用3個月即突破10萬人次大關，證明Mobi單車已經成為一個受市民歡迎的交通工具。溫市50%的交通由步行、單車以及公交系統完成，而Mobi正如預期那樣，是短途、單向的交通接駁選擇。

最受歡迎的五個Mobi車站包括格蘭護街（Granville St.）夾喬治亞街（Georgia St.）、漢比街（Hornby St.）夾納爾遜街（Nelson St.）和片打街（Pender St.）、布特街（Bute St.）夾洛遜街（Robson St.），以及安大略街（Ontario St.）夾福溪海堤（False Creek Seawall）等。

Mobi單車共享計劃總經理科霍特（Mia Kohout）表示，正值「騎車上班周」（Bike to Work Week）期間，他們向市民推出年票，市民可以於一年當中更靈活地租用單車。

年票分為一年可以無限次30分鐘的「標準」版和無限次60分鐘的「加強」版兩種，價格分別為129及159元，原有的日票及月票也仍可購買。Mobi推出之初還曾推出一年期創會會籍，目前已有3600名成員。

目前溫市已有80個車站、800輛單車可供使用，單車站仍在不斷建設中。市民可通過mobibikes.ca瀏覽車站地圖及可用單車數量等。



The image shows several white Mobi shared bicycles parked in a row on a city street. Each bike has a blue Mobi logo on the frame and a black basket on the handlebars.

今天	10/30 (日)	10/31 (一)	11/1 (二)
陰雨 10 - 11°C	陰雨 9 - 11°C	陣雨 8 - 10°C	雨 8 - 11°C

城市	溫度(°C)	概況
卡加利	-2 - 7	多雲
愛蒙頓	2 - 8	晴間雲
溫尼辟	1 - 4	多雲
多倫多	9 - 18	多雲
渥太華	3 - 12	陣雨
滿地可	4 - 8	雨
三藩市	15 - 18	晴間雲
洛杉磯	17 - 23	多雲
紐約	14 - 18	晴間雲
香港	20 - 28	晴
台北	23 - 27	陣雨
北京	-3 - 7	晴
上海	13 - 17	小雨
廣州	19 - 29	晴
新加坡	25 - 31	雷雨
東京	12 - 18	晴間雲
悉尼	13 - 21	晴
倫敦	9 - 16	多雲

10街擬設單車徑 長者殘聯憂就醫不便

【明報專訊】有長者及殘障人士代表希望溫哥華市府重新考慮於10街（10th Ave.）建設獨立單車徑的計劃。他們指出，甘比街（Cambie St.）至橡樹街（Oak St.）路段集中大量醫療機構及診所，新建單車徑將佔用現有的數十個路邊停車位，為長者及殘障人士就醫帶來不便。

溫市長者格林伍德（Raymond Greenwood）表示，升級單車徑計劃將佔用77個咪表停車位，而該路段是全省最大的醫療機構區。這條東西向的路段非常忙碌，車流及行人單車不斷。

溫哥華市府正在考慮的三個升級該路段的建議，皆包括建立獨立的單車徑，而這一計劃將會佔用現有的沿街停車位。

卑詩殘疾人聯盟（Disability Alliance B.C.）執行董事戴森（Jane Dyson）認為，該建議仍需三思，因不少人在該區域就醫，需就近停車。

10街單車徑自域多利街（Victoria Dr.）起至Trafalgar路，市府稱，這是溫市最繁忙的單車徑之一。

戴森與格林伍德德表示，對於存在停車問題的四個路段，市府應將單車徑移至百老匯西街（W. Broadway）以南或以北的其他街道，而不是10街的第500號至900號路段。

11月底前，市府還將召開數次公開聽證會，令市民有機會反映相關意見。最終議案預計將於明年早春送至市議會審批。

Sotheby's | 蘇富比

EST. 1744

拓視野 薈珍藏

張瑞圖 十八應真像冊 設色紙本 十八開 (選四)

拍前估價 \$500,000-700,000美元

成交價 \$2,230,000美元 (含買家佣金)

2016年9月已售



紐約蘇富比

2016中國書畫拍賣會拍品徵集

徵集範圍：中國書畫、名人書札、古籍善本等

溫哥華 11月4日、5日中午12時至下午6時

地址 88 WEST PENDER STREET 國際村商場2083室國際畫廊

國語、粵語諮詢熱線 +1 212 894 1177 郵箱 CPTGNY@SOTHEBYS.COM

SOTHEBY'S, INC. LICENSE NO. 1216058. © SOTHEBY'S, INC. 2016

11月期間，公司書畫專家亦將前往多倫多、渥太華、舊金山、洛杉磯、芝加哥、華盛頓、西雅圖等地舉行徵集活動，歡迎廣大藏家來電諮詢詳情

T S

EST. 1744

T